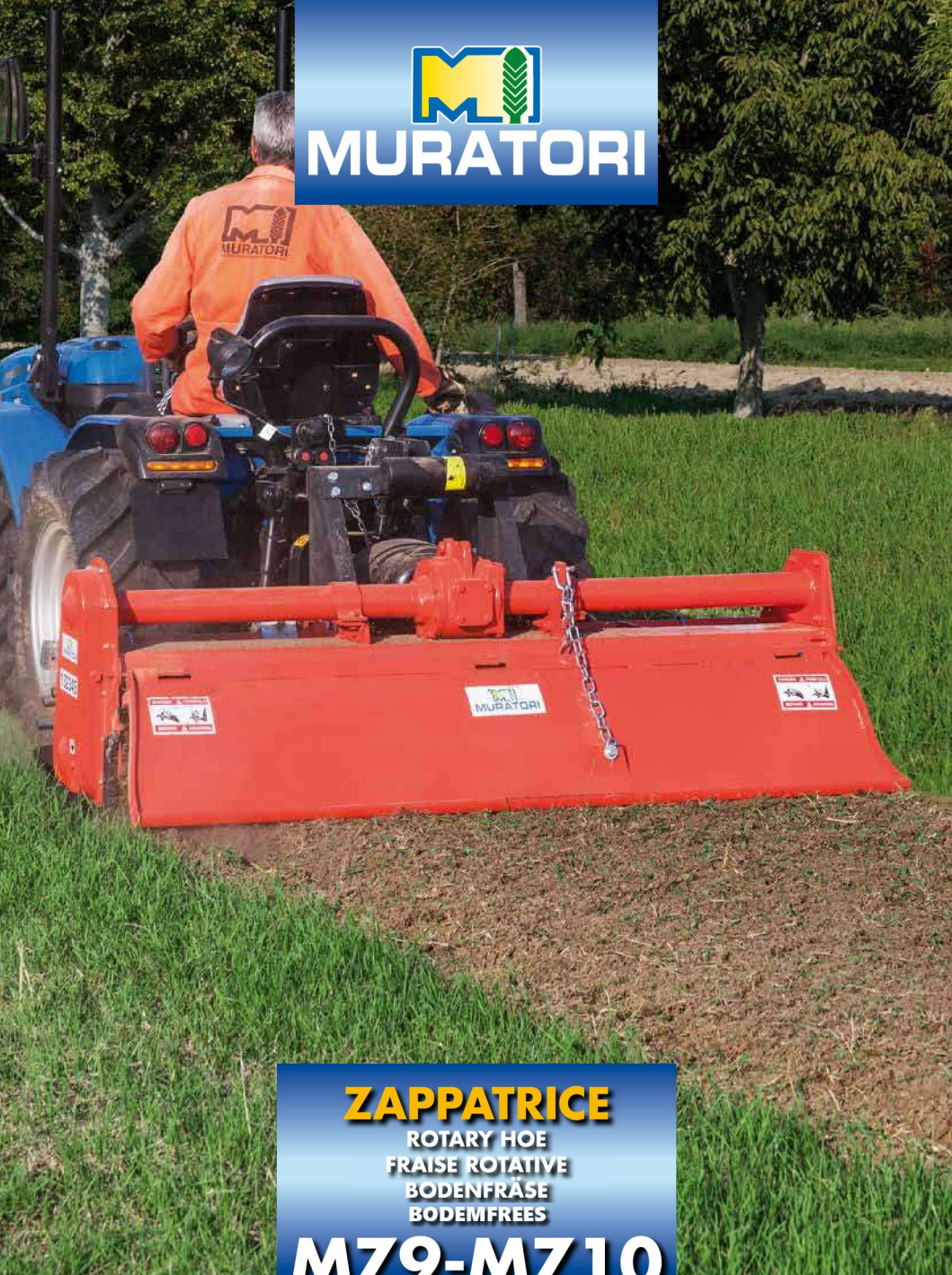




MURATORI



ZAPPATRICE

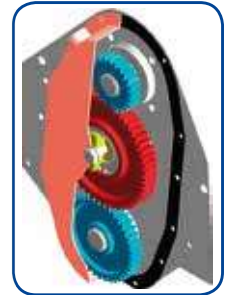
ROTARY HOE
FRAISE ROTATIVE
BODENFRÄSE
BODEMFREES

MZ9-MZ10

MZ9

PK 35 - 65

ZAPPATRICE
ROTARY HOE
FRAISE ROTATIVE
BODENFRÄSE
BODEMFREES



Trasmissione laterale ad ingranaggi (a richiesta)

Gear drive (on demand)

Transmission latérale par engrenages (sur demande)

Seitlicher Antrieb durch Zahnräder (auf Wunsch)

Zijdelingse versnellingsbak (op aanvraag)



 **Zappatrice medio-pesante, robusta e versatile, può lavorare nelle più svariate e impegnative condizioni**

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti cat. 1 e 2
- Staffe anteriori spostabili
- Trasmissione laterale a catena rinforzata
- Slitte regolazione profondità
- 6 zappe per flangia (curve o squadra)
- Albero cardanico con frizione
- Piedino di appoggio
- Supporti rotore a tenuta stagna in bagno d'olio
- Telaio rinforzato

A RICHIESTA:

- Regolazione profondità con rullo livellatore
- Trasmissione laterale ad ingranaggi

 **Heavy duty rotary hoe, versatile and robust can work in the most variable and demanding conditions.**

STANDARD EQUIPMENT

- 3 Point linkage cat. 1 and 2
- Side offset front brackets
- Reinforced side chain drive
- Depth adjustment through skids
- 6 blades (curved or square) each flange
- Drive line with slip clutch
- Standing jack
- Oil bath waterproof rotor supports
- Reinforced frame

OPTIONALS

- Depth adjustemt through levelling roller
- ASA "quikc hitch" compatibility
- Gear drive

 **Fraise rotative moyenne lourde, universelle et robuste, peut travailler dans les conditions les plus différentes et difficiles.**

DOTATION STANDARD

- Attelage à trois points, Cat. 1 et 2
- Brides antérieures déplaçables
- Transmission latéral par chaîne renforcée
- Réglage profondeur par patins
- 6 couteaux par bride
- Cardan embrayage
- Piédestal d'appui
- Supports du rotor étanches en bain d'huile
- Chassis renforce

SUR DEMANDE

- Réglage profondeur por rouleau niveleur
- Transmission latérale à engrenages

 **Diese mittelschwere, vielseitige und starke Bodenfräse kann in den verschiedensten und anspruchsvollen Umstaende arbeiten.**

STANDARDZUBEHÖRE

- 3 Punkt Anschluß Kat. 1 und 2
- Bewegliche Frontbügel seitlich
- Seitlicher Kettenantrieb verstärkt
- Tiefeneinstellung durch Kufen
- 6 Gebogene oder Winkelmesser pro Flansch
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Stützhalter
- Dichte Olbadrotorlager
- Verstärkter Rahmen

AUF WUNSCH

- Tiefeneinstellung durch Walze
- Seitlicher Antrieb durch Zahnräder

 **Robuuste, middelzware universele bodemfrees die kan werken in de meest uiteenlopende en moeilijke omstandigheden**

STANDAARDUITRUSTING

- 3-puntsophanging Cat. I & II
- Zijdelings verstelbare frontbeugel
- Overbrenging met extra zware ketting in oliebad
- Diepte-instelling via sleepvoeten
- 6 gebogen of vierkante messen per flens
- Aftakas met slijkoppeling
- Steunpoot
- Rotor steunt op oliebadlagers
- Chassis versterkt met dubbel staal

OPTIES:

- Diepte-instelling door nivelleerrol
- Zijdelings verstelbaar met tandwielen

MZ10

PK 40 - 80

ZAPPATRICE
ROTARY HOE
FRAISE ROTATIVE
BODENFRÄSE
CULTIVADOR ROTATIVO



 Zappatrice per uso generale nelle più svariate condizioni. Robusta ed equilibrata è l'ideale per tutti i lavori gravosi.

CARATTERISTICHE DI SERIE

- Attacco a 3 punti Cat. 1 e 2
- Staffe anteriori spostabili
- Trasmissione a catena sovradimensionata a bagno d'olio
- Regolazione profondità con slitte
- Zappe curve o a squadra
- 6 zappe per flangia
- Supporti rotore a tenuta stagna a bagno d'olio
- Telaio rinforzato con doppia lamiera
- Albero cardanico con frizione
- Piedino di appoggio

A RICHIESTA

- Regolazione profondità con rullo livellatore
- Rotore con controflange di sicurezza



Versione con protezione

Version with safety guards

Version avec protections

Ausführung mit Unfallschutzvorrichtungen

Versie met beschermingen

 Rotary hoe for use in the most different working conditions. Stout and well balanced is ideal for any heavy duty work.

STANDARD EQUIPMENT

- 3-point linkage Cat. 1 and 2
- Side offset front brackets
- Oil bath oversize chain drive
- Depth adjustment through skids
- Curved or square blades
- Rotor with 6 blades each flange
- Oil bath waterproof rotor supports
- Reinforced frame with double metal sheet
- Drive line with slip clutch
- Standing jack

OPTIONALS

- Depth adjustment through leveling roller
- ASA "quick hitch" compatibility
- Countertlanges on the rotor

 Fraise rotative à utilisation générique dans les conditions les plus différentes. Robuste et équilibrée c'est l'idéal pour tous les travaux lourds.

DOTATION STANDARD

- Attelage à trois points, Cat. 1 et 2
- Attelages déplaçables
- Transmission par chaîne surdimensionnée, en bain d'huile
- Réglage profondeur par patins
- Couteaux courbés ou en équerre
- Rotor à 6 couteaux par bride
- Supports du rotor étanches en bain d'huile
- Châssis renforcé avec double tôle
- Cardan embrayage
- Piédestal d'appui

SUR DEMANDE

- Réglage profondeur par rouleau niveleur
- Rotor avec contrebrides

 Bodenfräse zum vielseitigem Einsatz in den verschiedensten Umstände. Kräftig und ausgewucht, ist sie ideal für jede schwere Arbeit.

STANDARDZUBEHÖR

- 3 Punkt-Anschluß Kat. 1 und 2
- Bewegliche Frontbügel seitlich
- Überdimensionierter Ölbadkettenantrieb
- Tiefeneinstellung durch Stützkufen
- Gebogene oder Winkelmesser
- Rotor mit 6 Messern je Flansch
- Dichte Ölbadrotorlager
- Verstärkter Rahmen durch doppeltes Blech
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Stützhalter

AUF WUNSCH

- Tiefeneinstellung durch Walze
- Rotor mit Gegenflanschen

 Bodemfrees voor gebruik onder de meest uiteenlopende omstandigheden. Robuust en veelzijdig, ideaal voor het zware werk.

STANDAARDUITRUSTING:

- 3-puntsophanging Cat. I & II
- Zijdelings verstelbare frontbeugel
- Overbrenging met extra zware ketting in oliebad
- Diepte-regeling via sleepvoeten
- gebogen of vierkanten messen
- 6 messen per flens
- Rotor steunt op oliebadlagers
- Chassis versterkt met dubbel staal
- Aftakas met slipkoppeling
- Steunpoot

OPTIES:

- Diepte-regeling via nivelleerrol
- Rotor met buitenste messen naar buiten gedraaid

La sede della MURATORI si trova su un'area di 16.000 m² (di cui 6.000 m² coperti); in questo stabilimento vengono prodotti: ERPICI ROTANTI, FRESATRICI, FRESE INTERRASASSI, TRINCIATRICI (per erba, sarmenti, paglia ecc.) e RASAERBA. Le macchine MURATORI sono utilizzate nel giardinaggio, nella cura del verde, nell'agricoltura specializzata, nelle grandi estensioni e vengono correntemente esportate in oltre trenta paesi di cinque continenti.

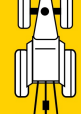


MURATORI's plant is located on a surface area of 16.000 sq.m. (where 6.000 sq.m. are indoor); the production of the factory includes: ROTARY HARROWS, ROTARY HOES, STONE BURIERS, SHREDDERS (for grass, wood, straw, etc.) and FINISHING MOWERS. The MURATORI range includes machines for use in various sectors such as gardening, public parks and gardens, specialized agriculture and wide space cultivations. It is exported to more than 30 countries all over the 5 continents.

Die Firma MURATORI hat Ihren Sitz auf einer Fläche von 16.000 Qm. (davon 6.000 Qm. bedeckt). In ihrem Werk werden erzeugt: KREISELEGGEN, BODENFRAESEN, BODENUMKEHRFRAESEN, SCHLEGELMAEHER (für Grass, Holz, Stroh) und RASENMÄHER. Die Geräte MURATORI werden in verschiedenen Bereichen verwendet und zwar in der öffentlichen Grünpflege, in der Gaertnerei, in der spezialisierten Landwirtschaft, im Anbau auf Grossflächen und laufend nach mehr als 30 Ländern in den 5 Kontinenten exportiert.

La siège de la société MURATORI occupe une surface de 16.000 mq. (dont 6.000 MQ couverts). Dans son usine, on produit: HERSES ROTATIVES, FRAISES ROTATIVES, ENFOUISSEUSES DE CAILLOUX, BROyeurs (pour herbe, bois, paille, etc.) et TONDEUSES À GAZON. Les outils MURATORI sont utilisés dans le jardinage, les espaces verts, la culture de grands espaces, l'agriculture spécialisée: ils sont exportés dans plus de 30 pays dans les 5 continents.

Het bedrijf MURATORI beslaat een oppervlakte van 16.000 m² (6000 m² overdekt). In de fabriek produceren wij: ROTOREGGEN, FREZEN, OMKEERFREZEN, KLEPMAAIERS (voor gras, hout, stro, etc.) en GRASMAAIERS. MURATORI machines worden gebruikt in de tuinbouw, de groen aanleg en de gespecialiseerde landbouw. Ze worden geëxporteerd naar meer dan 30 landen verspreid over de 5 continenten.

Mod. MZ9 MZ10									
	PK - CV MIN MAX	N°		T/MIN RPM	T/MIN RPM	cm. inch	kg. LBS		
MZ9 145	35-50	65	36	69 49 86 96	540	200	18 7	330 727	* □
MZ9 155	38-54	65	36	69 49 86 106	540	200	18 7	340 750	* □
MZ9 165	40-58	65	36	79 59 86 106	540	200	18 7	355 782	* □
MZ9 185	45-62	65	42	89 69 96 116	540	200	18 7	375 827	* □
MZ9 205	50-65	65	48	99 79 106 126	540	200	18 7	400 880	* □
MZ10 155	40-55	80	36	75 60 80 95	540	228	20 8	420 916	* □
MZ10 180	50-65	80	42	90 75 90 105	540	228	20 8	450 982	* □
MZ10 205	60-72	80	48	100 85 105 120	540	228	20 8	490 1069	* □
MZ10 220	65-80	80	54	110 95 110 125	540	228	20 8	530 1156	* □

□ Equipaggiamento di serie - Standard equipment - Equipment de série - Standardzubehör - Standaarduitrusting
* A richiesta - Sonderausstattung - On request - Options - Opties

	A		B	
MZ9 MZ10	CM	INCH	CM	INCH
MZ9 145	145	58	160	63
MZ9 155	155	62	170	67
MZ9 165	165	65	180	71
MZ9 185	185	73	200	79
MZ9 205	205	81	220	87
MZ10 155	155	62	171	68
MZ10 180	180	72	196	78
MZ10 205	205	82	221	88
MZ10 220	220	87	236	93



Kampstraat 20, BE-8500 Kortrijk (BELGIUM)
Tel. +32 (0)56 51 52 50 - www.pivabo.be - info@pivabo.be